

**1 FIAT
125**



Test



Come viaggeremo?
Comment voyagerons-nous?
How shall we travel?
So werden wir fahren.
¿Cómo viajaremos?

La Fiat 125 si presenta oggi con un volto, un'attrattiva di novità e una scheda di dati che definiscono le sue prestazioni. La proveremo anche noi, la guideremo. Come viaggeremo? Come scatteremo? Come ci difenderemo dal fango e dalla polvere? Come andremo in salita? Conosciamo già le sue qualità. Tuttavia dopo i lunghi collaudi della Fiat ne abbiamo voluto fare uno speciale con Lodovico Scarfiotti, al volante di una 125. Ha confermato le prestazioni. Qualche volta ha fatto di più. O di meglio. Ha superato una pendenza imprevedibile. Cose d'eccezione, che si aggiungono ai dati ufficiali. Come una semplice pagina di lavoro. Queste prove le abbiamo documentate.

La Fiat 125 se présente aujourd'hui sous un aspect, un attrait de nouveauté et avec des faits confirmés par ses performances. Nous l'essaierons et la conduirons, nous aussi. Comment voyagerons-nous? Comment démarrerons-nous? Comment nous défendrons-nous contre la boue et la poussière? Comment nous comporterons-nous en côte? Nous connaissons déjà ses qualités. Toutefois, après les longs essais de Fiat, nous avons voulu en faire un spécial avec Lodovico Scarfiotti, au volant d'une 125. Il a non seulement confirmé les performances, mais il a fait plus. Ou mieux. Il a gagné des dixièmes de seconde. Il a franchi une déclivité imprévisible. Exploits exceptionnels qui s'ajoutent aux chiffres officiels, comme une simple page de travail. Ces essais, nous les avons illustrés.

Today the Fiat 125 makes its bow. With all the outward aspect and attractiveness of novelty, plus a schedule of performance figures which outlines its capabilities. Now we are going to test it, to drive it. How shall we travel? How shall we sprint forward? How shall we cope with mud and dust? How shall we climb? We know all about its qualities already. Even so, and despite the lengthy test to which Fiat has already subjected it, we thought we would carry out another one; a special one. With Lodovico Scarfiotti at the wheel. Of a 125. He confirmed the performance figures. Sometimes he achieved better figures than Fiat. He managed to climb a gradient steeper than expected. Exceptional results which added something to the official figures. A good piece of homework. His tests have been carefully documented.

Der Fiat 125 stellt sich heute mit einem neuen Gesicht, mit dem Reiz des Neuen und mit einer Datenkarte vor, die seine Leistungen bestimmen. Wir werden ihn auch probieren, wir werden ihn fahren. Wie wird er sich fahren? Wie wird er anziehen? Wie schützen wir uns gegen Schlamm und Staub? Wie verhält er sich an Steigungen? Wir kennen bereits seine Qualitäten. Aber wir haben nach den langen Tests von Fiat einen ganz besonderen machen wollen: mit Lodovico Scarfiotti am Steuer eines 125. Er hat die Leistungen bestätigt. Manchmal hat er mehr erreicht. Oder er hat es noch besser gemacht. Er hat unglaubliche Steigungen überwunden. Ausnahmen, welche die offiziellen Werte ergänzen. Wie ein einfaches Arbeitsblatt. Die Ergebnisse dieser Versuche haben wir festgehalten.

El Fiat 125 se presenta hoy con un aspecto, con un atractivo de novedad y una ficha tal de datos, que definen sus prestaciones. Lo probaremos también nosotros conduciéndolo. ¿Cómo viajaremos? ¿Cómo nos lanzaremos? ¿Cómo nos defenderemos del barro y del polvo? ¿Cómo subiremos las pendientes? Ya conocemos sus cualidades. Sin embargo, después de las prolongadas pruebas de la Fiat, hemos querido hacer otra especial. Lodovico Scarfiotti, al volante de un 125. Ha confirmado las prestaciones. A veces ha hecho más, o mejor. Ha superado una pendiente imprevisible. Datos excepcionales, que vienen a añadirse a los oficiales. Es sencillamente una hoja de trabajo. Estas pruebas están documentadas.





Abbiamo predisposto un programma di prove. Abbiamo scelto dei percorsi adatti e dei terreni convenienti. Abbiamo concentrato un gruppo di modernissime apparecchiature elettroniche. Strumenti

e sistemi di misura. Quelli che vengono impiegati come norma alla Fiat nel corso di esperienze su prototipi. E che hanno consentito anche ai giornalisti dell'automobile un rilevamento completo

delle prestazioni della 125. Impianti realizzati dalle Direzioni Tecniche Fiat.

Nous avons établi un programme d'essais. Nous avons choisi des parcours adaptés et des terrains appropriés. Nous avons réuni un ensemble d'appareillages électroniques ultra-modernes, instruments et systèmes de mesure. Ceux qui sont utilisés par Fiat lors d'expériences sur prototypes, et qui ont permis également aux journalistes de l'automobile un relevé complet des performances de la 125. Installations réalisées par les Directions Techniques Fiat.

We laid on a test programme. We chose a test circuit which was appropriate and convenient.

We collected together some of the most modern electronic equipment. Instruments and measuring equipment. The sort of thing used by Fiat during prototype testing. And which enabled the press to carry out a complete road test of the 125. Installations developed by the Fiat Technical Department.

Wir haben einen Test-Plan zusammengestellt. Wir haben geeignete Strecken und Fahrbahn-Verhältnisse ausgewählt.



Wir haben eine Gruppe modernster elektronischer Geräte eingesetzt. Messinstrumente- und systeme. Dieselben, welche bei Fiat für die Versuche an Prototypen



vorgeschrieben sind. Und die es auch den Journalisten ermöglicht haben, sämtliche Leistungen des 125 festzustellen. Anlagen, die von den technischen Abteilungen der

Fiat selbst entwickelt wurden.

Hemos predispuesto un programa de pruebas. Hemos elegido recorridos adecuados y terreno conveniente.

Hemos concentrado un grupo de modernísimos aparatos electrónicos. Instrumentos y sistemas de medida. Son los que se emplean normalmente en Fiat durante las pruebas de prototipos y los que

han permitido también a los cronistas del automóvil llevar un registro completo de las prestaciones del 125. Las instalaciones han sido realizadas por las Direcciones Técnicas Fiat.

Come scatteremo?
Come andremo veloci in sicurezza?
Comment démarrerons-nous?
Comment roulerons-nous vite en toute sécurité?
How shall we sprint forward?
How shall we put up speed safely?

So werden wir starten.
So werden wir schnell und sicher fahren.

¿Cómo nos lanzaremos?
¿Cómo iremos veloces y seguros?

Prova accelerazione
 con partenza da fermo:
 da 0 a 100 km/hora in 12,8
 secondi. 1 km in 32,8
 secondi. Prova ripresa
 in 4ª marcia: da 30 a 100
 km/hora in 20 secondi.
 1 km in 41,5 secondi.
 Sicurezza nei sorpassi.
 Prova velocità
 massima: chilometro
 lanciato in 22,1 secondi,
 pari a circa 163 km/hora.

Standing start
 acceleration tests: from
 0 to 62.1 m.p.h. in 12.8
 secs. A standing
 kilometre in 32.8 secs.
 Top gear acceleration:
 from 18.6 to 62.1 m.p.h.
 in 20 secs.
 A kilometre in 41.5 secs.
 Safety in overtaking.
 Maximum speed test:
 flying kilometre in
 22.1 secs., equivalent
 to 100.8 m.p.h.

Prueba de aceleración,
 arrancando de cero:
 de 0 a 100 km/hora en
 12,8 segundos. 1 km en
 32,8 segundos. Prueba
 de « reprise » en 4ª
 velocidad: de 30 a 100
 km/hora en 20
 segundos. 1 km en 41,5
 segundos. Seguridad
 en los adelantamientos.
 Prueba de velocidad

máxima: kilómetro
 lanzado en 22,1
 segundos, igual
 a 163 km/hora
 aproximadamente.

Essais d'accélération
 départ arrêté :
 — de 0 à 100 km/heure
 en 12,8 secondes
 — 1 km en 32,8
 secondes.

Essais de reprise
 en quatrième :
 — de 30 à 100 km/heure
 en 20 secondes
 — 1 km en 41,5
 secondes.

Sécurité dans les
 dépassements. Essai de
 vitesse maxima : km
 lancé en 22,1 secondes,
 soit 163 km/heure
 environ.

Beschleunigungs-
 versuch aus dem
 Stand: von 0 auf 100
 km/Std. in 12,8 Sek.
 1 km in 32,8 Sek.
 Beschleunigungs-
 versuch
 aus dem 4.
 Gang: von 30
 auf 100 km/Std.
 in 20 Sek. 1 km
 in 41,5 Sek. Sicher
 beim Überholen.
 Höchstgeschwindig-
 keitsversuch:
 1 Kilometer in 22,1 Sek.
 = ca. 163 km/Std.



**Quanto potremo salire?
 Quelles pentes pourrions-nous négocier?
 Which gradients shall we negotiate?
 So werden wir Steigungen nehmen.
 ¿Cuánto podremos subir?**

Prova pendenze
 massime superabili.
 Superata la prova
 di spunto su pendenza
 del 30%. Superata
 brillantemente anche
 la pendenza del 50%.

Essai pentes maxima.
 L'essai de démarrage a
 permis de gravir une
 pente de 30%. Une
 pente de 50% a été
 gravie tout aussi
 brillamment.

Maximales
 Steigvermögen.
 Der Ausgangswert
 von 30% wurde
 überwunden. Auch die
 Steigung von 50%
 wurde brillant
 gemeistert.

Maximum gradient
 climbable test. The 125
 climbed a cliff-like
 gradient of 1 in 3.
 It even conquered a
 1 in 2 gradient.

Prueba de pendientes
 máximas superables.
 Superada la prueba
 de arranque en
 pendiente del 30%.
 Superada
 brillantemente incluso
 la pendiente del 50%.



Prova guado e guado
fangoso. Facilità di
controllo e sicurezza di
guida su ogni terreno.
E in velocità sicurezza
contro ogni
infiltrazione
nell'abitacolo, nel
bagagliaio, nei freni
e negli altri organi.

Franchissement d'un
gué marécageux.
Facilité de contrôle et
sécurité de conduite
sur tout terrain. En
course, sécurité contre
toute infiltration d'eau
dans l'habitacle, le
coffre, les freins et les
autres organes.

Fording streams and
muddy tracks. Ease
and safety of control
on all kinds of surface.
And at speed, safety
from every possible
infiltration of water or
dust into the interior,
into the luggage
boot, into the brakes

or into any other
component.

Wasserdurchfahrt.
Leicht zu kontrollieren
und sicher zu lenken
auf jedem Untergrund.
Auch bei hohen
Geschwindigkeiten

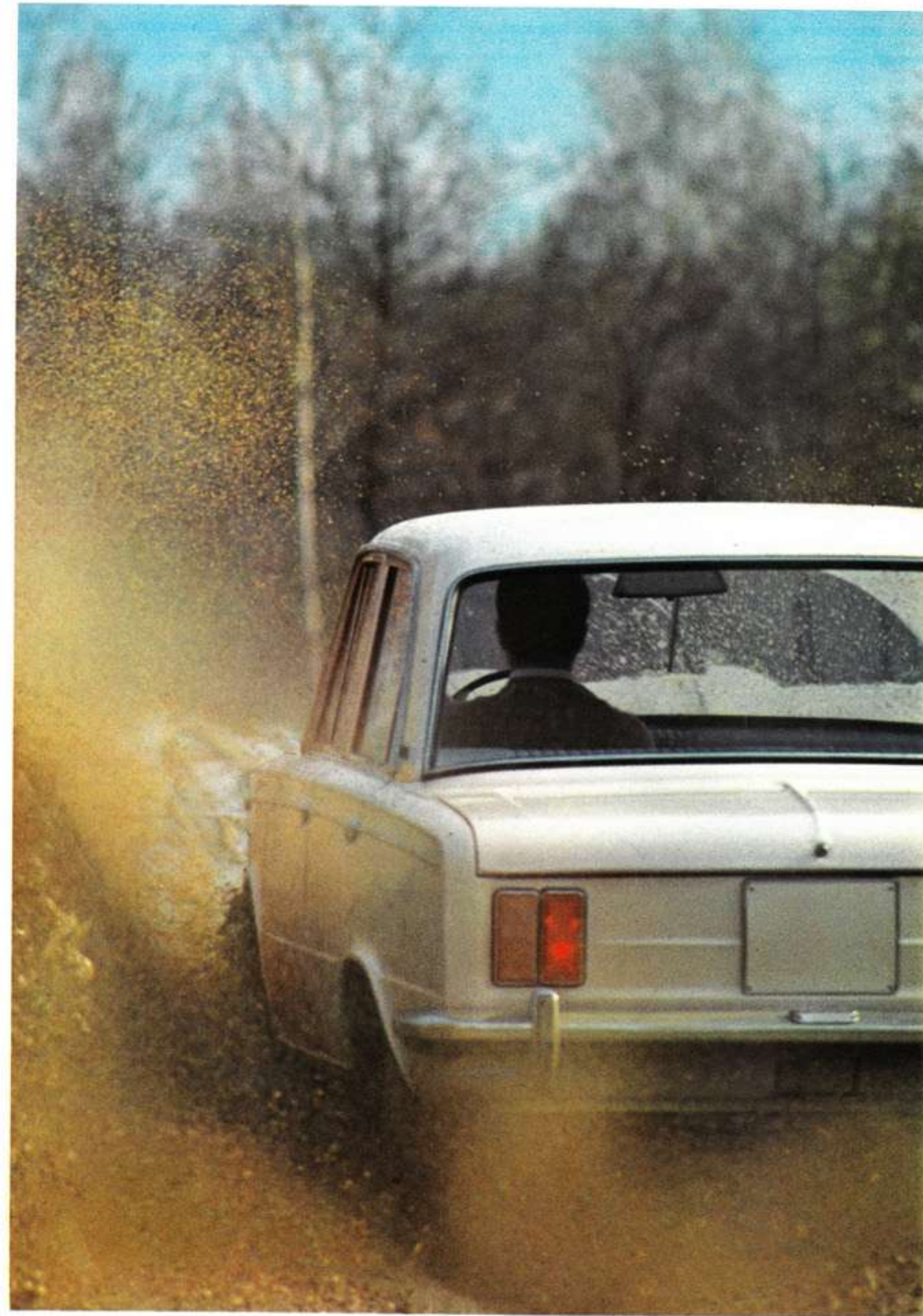
sicher gegen das
Eindringen von Wasser
in den Fahrgastraum,
den Kofferraum, die
Bremsen.

Prueba de vado y
vado fangoso.
Facilidad de control y

seguridad de
conducción en
cualquier terreno. Y,
mientras se corre,
seguridad contra
toda infiltración
en el habitáculo, en el
porta-maletas,
en los frenos
y demás órganos.

**Come supereremo il fango e l'acqua?
Comment franchirons-nous
la boue et l'eau?**

**How shall we cope with mud and water?
So werden wir Wasser
und Schlamm überwinden.
¿Cómo superaremos el barro y el agua?**





*Prova talco. Tenuta
ottima. Difesa sicura da
ogni infiltrazione di
polvere nell'interno
vettura e negli organi
meccanici.*

*Essai talc. Excellent
comportement.
Défense sûre contre
toute infiltration de
poussière à l'intérieur
de la voiture et des
organes mécaniques.*

*The talcum test.
Optimum results. No
dust at all infiltrates
into the car or
into mechanical
components.*

*Puderversuch.
Optimale Dichtheit.
Sicherer Schutz gegen
jedes Eindringen
von Staub in das
Wageninnere
und in die Mechanik.*

*Prueba del talco.
Óptima estanqueidad.
Segura defensa
contra toda infiltración
de polvo en el
interior del coche y en
los órganos
mecánicos.*



***Come ci difenderemo dalla polvere?
Comment nous défendrons-nous contre la poussière?
How shall we stand up to dust?
So werden wir uns gegen Staub wehren.
¿Cómo nos defenderemos del polvo?***

**Come ci muoveremo tra gli ostacoli?
Come guideremo? Come staremo in curva?**

**Comment évoluerons-nous entre les obstacles?
Comment conduirons-nous?
Comment tiendrons-nous dans les virages?**

How shall we deal with an obstacle course? How shall we handle the car? How shall we hold on corners?

**So werden wir uns zwischen Hindernissen bewegen.
So werden wir steuern und in den Kurven liegen.**

¿Cómo conduciremos?

¿Cómo se portará el coche en curva?



Prova slalom. Sterzo preciso, ben demoltiplicato. Avremo una guida sicura, precisa e di grande maneggevolezza. Prova sforzo dinamometrico con volante appositamente strumentato e prova steering pad. Su un raggio di sterzata di 30 metri, alla velocità di 60 km/ora, kg 4,5. Su un raggio di 15 metri, alla velocità di 40 km/ora, kg 5,5. Risultati derivanti da condizioni limite, estreme, che assicurano nella pratica normale uno sforzo molto contenuto.

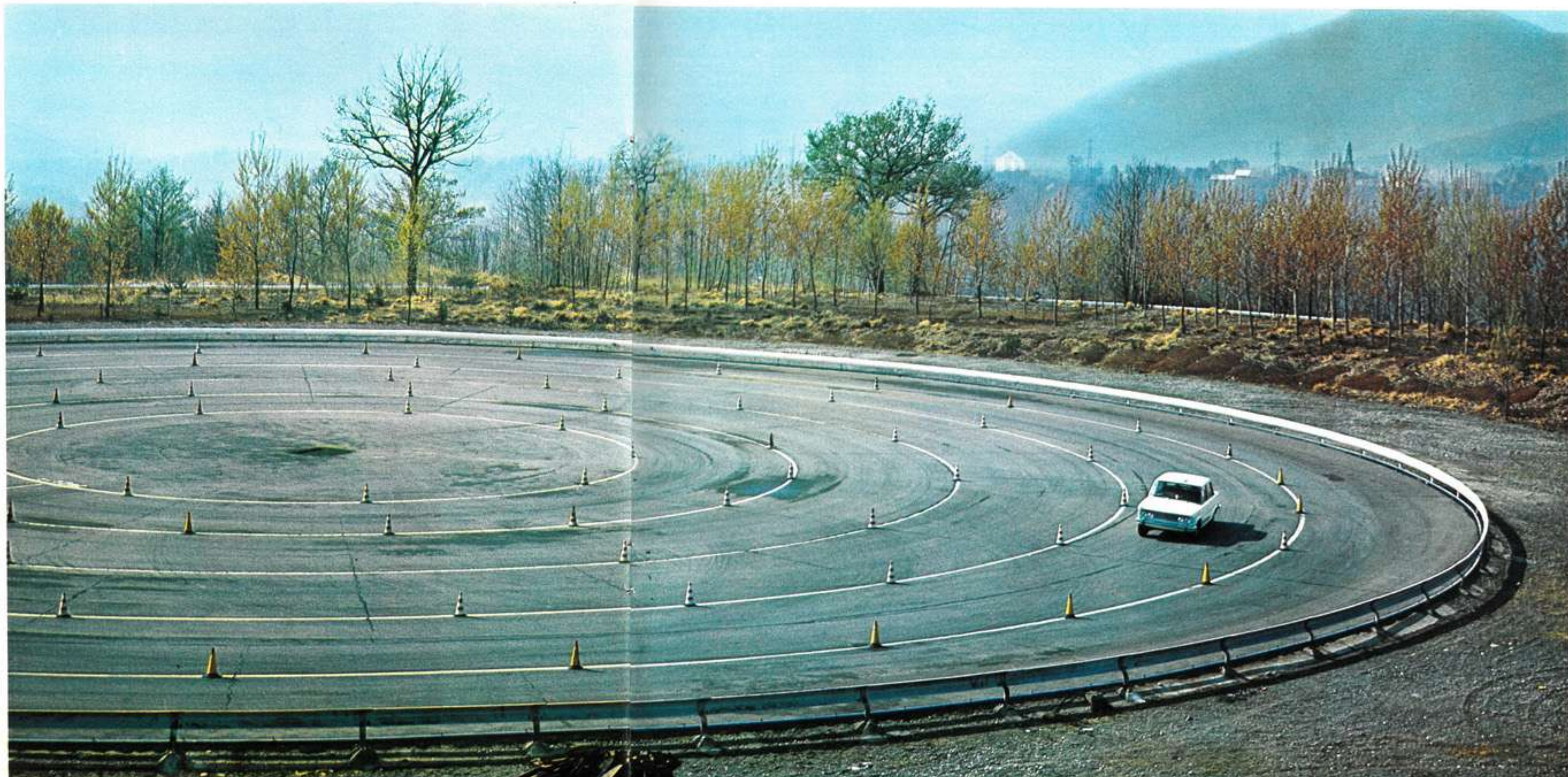
to hold the car on the course adopted is 9.9 lbs. On a circle 16.4 yards wide, at a speed of 24.8 m.p.h., the effort is 12.1 lbs. These results are derived from restricted and extreme conditions, but they mean that in normal use the steering effort required is extremely modest.

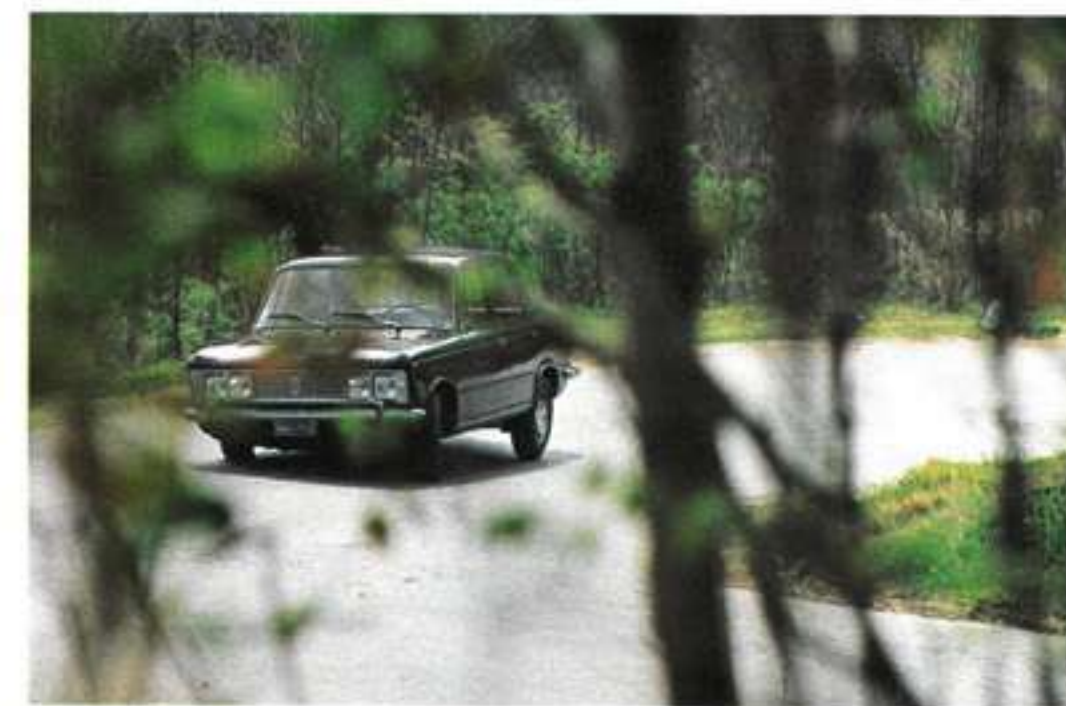
Slalom-Versuch. Präzise Lenkung, gut übersetzt. Sicher und leicht zu handhaben. Steering pad-Versuch. Dynamometrisch belastet mit einem entsprechend eingestellten Lenkrad. Wenderadius 30 m, bei einer Geschwindigkeit von 60 km/Std., 4,5 kg. Wenderadius 15 m, Geschwindigkeit 40 km/Std., 5,5 kg. Ergebnisse unter extremen Bedingungen. Die normale Praxis ergibt wesentlich geringere Belastungen.

Essai slalom. Direction précise, bien démultipliée. Nous aurons une conduite sûre, précise et de grande maniabilité. Essai de maniabilité, avec volant dynamométrique et essai steering pad. Sur un rayon de braquage de 30 mètres, à la vitesse de 60 km/heure, kg 4,5. Sur un rayon de 15 mètres, à la vitesse de 40 km/heure kg 5,5. Résultats dérivant de conditions-limite d'utilisation, qui assurent dans la pratique courante un effort très soutenu.

Prueba « slalom ». Viraje preciso, bien demoltiplicado. Tendremos una dirección segura, precisa y sumamente manejable. Prueba de esfuerzo dinamométrico con volante instrumentado a propósito y prueba « steering pad ». En un radio de viraje de 30 metros, a la velocidad de 60 km/hora, 4,5 kg. En un radio de 15 metros, a la velocidad de 40 km/hora, 5,5 kg. Resultados derivantes de condiciones limite, extremas, que aseguran en la práctica normal un esfuerzo muy contenido.

The slalom test. Precise steering with just the right gearing. Safe steering, accurate, and extremely manoeuvrable. Steering effort test using appropriately instrumented steering wheel which registers steering forces, and a steering pad. On a circle with a diameter of 32.8 yards, at a speed of 37.3 m.p.h., the effort needed





Prova consumo carburante. Su percorso misto in strada aperta al traffico e alla media di 58 km/ora, consumo di 10 litri per 100 km.
Prova freni. Frenata pronta, sicura e stabile: da 62 km/ora in 18 metri. Da 120 km/ora in 68 metri. Prova con il solo freno a mano. È una frenata d'emergenza: da 50 km/ora in 25 metri.

Fuel consumption test. On normal roads, over mixed terrain, open to traffic, at an average speed of 36 m.p.h., the fuel consumption worked out at 28.2 m.p.g.
Brake test. Prompt, safe and stable; from 38.5 m.p.h. in 19.7 yards. From 74.6 m.p.h. in 74.4 yards. Handbrake efficiency test. For emergency use; from 31.1 m.p.h. in 27.3 yards

Prueba consumo de carburante. En recorrido mixto, por carretera abierta al tráfico y a una media de 58 km/hora, consumo de 10 litros por 100 km.
Prueba frenos. Frenado rápido, seguro y estable; con velocidad de 62 km/hora, en 18 metros. Con velocidad de 120 km/hora, en 68 metros.

Prueba con el freno de mano solamente. Es un frenado de emergencia: con velocidad de 50 km/hora, en 25 metros.

Essai consommation. Sur parcours mixte sur route ouverte au trafic et à une moyenne de 58 km/heure, la consommation est de 10 litres aux 100.
Essai freins. Freinage rapide, sûr et stable. A une vitesse de 62 km/heure, freinage sur 18 mètres. A une vitesse de 120 km/heure, freinage sur 68 mètres. Essai avec frein à main seulement. Il s'agit d'un freinage de secours: à une vitesse de 50 km/heure, freinage sur 25 mètres.

Kraftstoffverbrauchstest. 10 Liter auf 100 km auf einer gemischten, öffentlichen Strecke bei einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 58 km/Std.
Bremsversuch. Schnell reagierend, sicher und stabil: 18 m aus 62 km/Std. 68 m aus 120 km/Std. Ein weiterer Versuch nur mit der Handbremse. Es handelt sich um eine Notbremsung: von 50 km/Std. in 25 m.



Quanto consumeremo?
Come freneremo?
Combien consommerons-nous?
Comment freinerons-nous?
How much fuel shall we use?
How shall we brake?
Wieviel werden wir verbrauchen?
So werden wir bremsen.
¿Cuánto gastaremos? ¿Cómo frenaremos?



Prova percorso di montagna. Buona tenuta di strada, freni ben equilibrati e resistenti al fading, e con ridotto sforzo per l'azione del servofreno. Rapporti del cambio ben scalati e ben sincronizzati. Prova

pavé e corrugato. Buon assorbimento da parte delle sospensioni delle asperità del terreno. Prova percorso in città. Motore elastico, buona ripresa anche ai bassi regimi. Ottima manovrabilità.

Essai parcours de montagne. Bonne tenue de route, freins bien équilibrés, résistants au fading et avec un effort réduit par l'action du servo-frein. Rapports des vitesses bien échelonnés et bien

synchronisés. Essai sur pavés et « nid-de-poule ». Bonne absorption par les suspensions des aspérités du terrain. Essai parcours en ville. Moteur souple, bonne reprise même à bas régime. Maniabilité excellente.

Mountain road test. Good road holding, nicely balanced brakes, with high fade resistance, and low pedal pressures resulting from the use of a servo. Gearbox

with nicely progressive ratios and good synchromesh. Paved and corrugated surface test. Good insulation of the occupants from surface irregularities by the suspension. Town traffic test. Flexible power unit, with good pick-up even from low engine speeds. Optimum manoeuvrability.

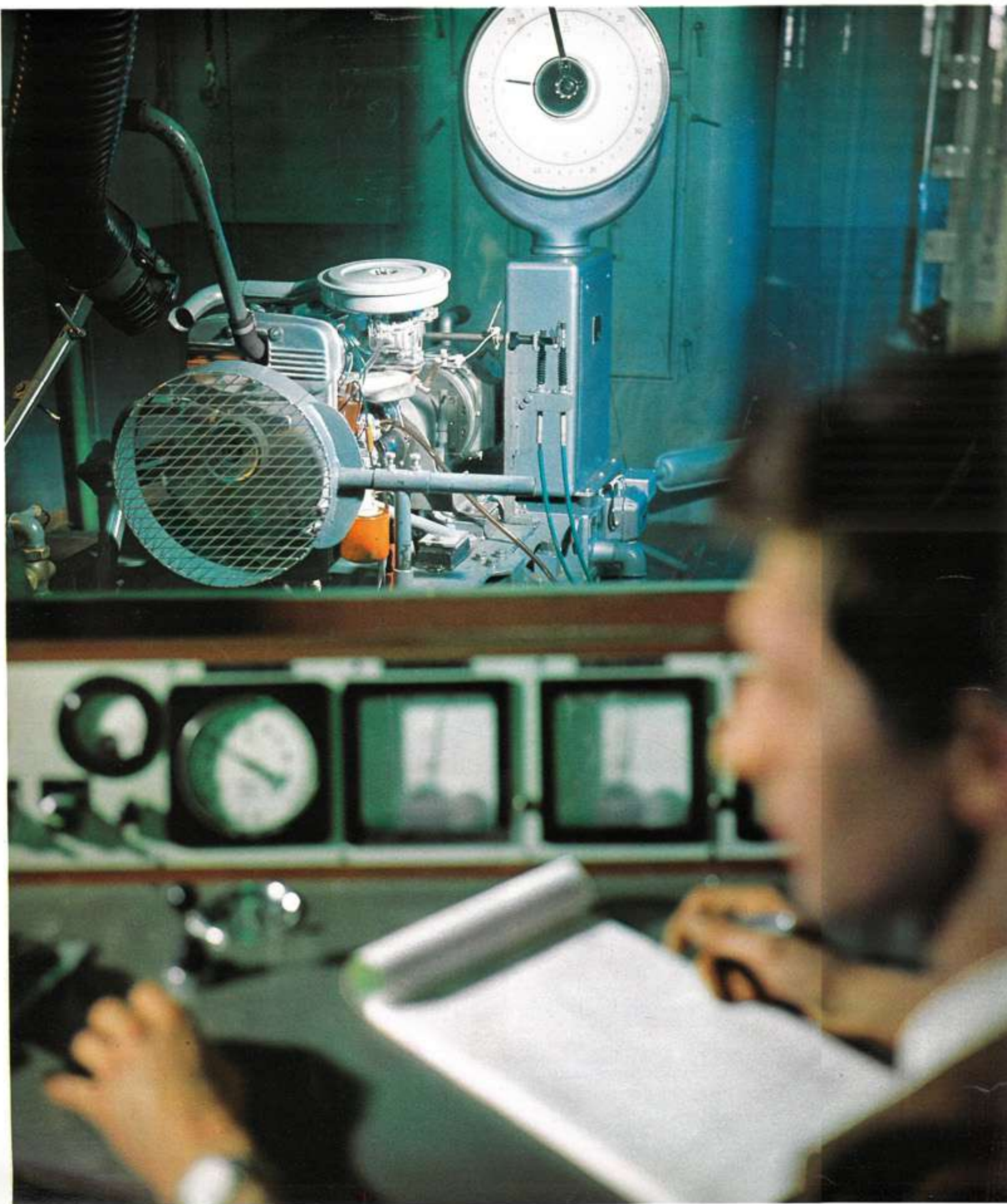
Versuch auf einer Bergstrecke. Gute Strassenlage, Bremsen gut ausgeglichen und sicher gegen fading.

Weniger Kraft nötig dank der Servobremse. Getriebe gut abgestuft. Gut synchronisiert. Versuch auf Pflaster und unebener Fahrbahn. Die Unebenheiten werden durch die Aufhängungen gut absorbiert. Versuchsfahrt in der Stadt. Elastischer Motor, gutes Beschleunigungsvermögen auch bei niedrigen Drehzahlen. Bestens zu manövrieren.

Prueba recorrido de montaña. Buena estabilidad en carretera, frenos bien equilibrados y resistentes al «fading» y con esfuerzo reducido por la acción del servofreno. Relaciones del cambio bien escalonadas y sincronizadas. Prueba de «pavé» y de terreno accidentado. Las asperezas del terreno quedan bien absorbidas por las suspensiones. Prueba de recorrido en la ciudad. Motor elástico, buena «reprise», incluso a bajos regímenes. Manejo óptimo.



Come andremo in salita? In discesa?
Come ci muoveremo in città?
Come posteggeremo?
Comment nous comporterons-nous en côte? En descente?
Comment évoluerons-nous en ville?
Comment nous garerons-nous?
How shall we drive uphill? And downhill?
How shall we negotiate town traffic?
How shall we park?
So werden wir bergauf und bergab fahren. So werden wir uns durch die Stadt schlängeln und parken.
¿Cómo iremos en subida? ¿Y en bajada?
¿Cómo circularemos por la ciudad?
¿Cómo aparcaremos?



Quanta potenza avremo? Come staremo?

Quelle puissance aurons-nous?

Quel sera notre confort?

How much power shall we have?

How much comfortable shall we be?

Sowiel Kraft wird uns zur Verfügung stehen.

¿Qué potencia tendremos? ¿Cómo estaremos?

Prova motore in cella per determinazione curva di potenza e coppia massima: 90 CV DIN a 5600 giri/min; 13 kgm a 3500 giri/min. Prova abitabilità con manichino: 5 comodi posti su sedili avvolgenti in un interno tutto imbottito per la massima sicurezza protettiva. Più 50 kg di bagaglio. Nella foto il controllo delle misure effettuato con il manichino standard.

Essai moteur au banc pour détermination de la courbe de puissance et couple maximum : 90 CV DIN à 5600 tours/minute : 13 kgm à 3 500 tours/minute. Essai habitabilité avec mannequin : 5 places confortables grâce à des sièges enveloppants, dans un intérieur entièrement capitonné pour une plus grande sécurité. Plus de 50 kg de bagages. Sur la photo, contrôle des mesures effectué

avec un mannequin standard.

Engine proving trial on a test bed to determine power curve and maximum torque: 90 b.h.p. (net) at 5,600 r.p.m. 87 ft.lbs at 3,500 r.p.m. Comfort and roominess test with dummy: space for 5 on comfortable wrap-round seats in a fully-trimmed interior with all-round padding for

maximum protective safety. More than 110 lbs of luggage. The picture shows interior dimensions being measured with a standard dummy.

Prüfung des Motors auf dem Prüfstand zur Bestimmung der Leistungskurve und des maximalen Drehmoments. 90 PS (DIN) bei 5600 U/Min; 13 kgm bei 3500 U/Min. Geräumigkeitstest mit einer Puppe:

5 bequeme Plätze. Körpergerechte Sitze in einem komplett gepolsterten Fahrgastraum. Für die maximale Sicherheit. Dazu 50 kg Gepäck. Auf dem Foto die Überprüfung der mit der Puppe durchgeführten Messungen.

Prueba del motor en el banco para determinar la curva de potencia y par máximo: 90 CV

DIN a 5.600 r.p.m.; 13 kgm a 3.500 r.p.m. Prueba de habitabilidad con maniquí: 5 cómodas plazas, con asientos envolventes en un interior todo mullido para lograr la máxima seguridad de protección. Más de 50 kg. de equipaje. En la foto, se ve cómo se efectúa el control de las medidas con el maniquí standard.



Come ci difenderemo dal rumore? Dal freddo?
Comment nous défendrons-nous contre le bruit? Le froid?
How shall we cope with noise and cold?
So werden wir uns gegen Lärm und Kälte schützen.
¿Cómo nos defenderemos del ruido? ¿Y del frío?



Prova rumorosità
in camera anecoica.
Marchia silenziosa ed
assenza di vibrazioni.
Prova freddo.
Avviamento motore
dopo prolungata
esposizione a
bassissima
temperatura.
Essai de bruit, en
chambre anéchoïde.
Silence de
fonctionnement et
absence de vibrations.

Mise en route du
moteur après
exposition prolongée à
très basse température.
Noise test in
an anechoic chamber.
Silent running and
no vibrations.
Low temperature test.
The engine starts
at once after prolonged
exposure to
the lowest possible
temperature.
Geräuschversuch
in einem
schallschluckendem
Raum. Geräuschloser

und vibrationsfreier
Lauf.
Kälteversuch.
Der Motor springt an,
nachdem er lange
Zeit niedrigsten
Temperaturen
ausgesetzt war.
Prueba de ruidos en
cámara anecoica.
Marcha silenciosa y
ausencia de
vibraciones. Prueba
del frío.
Arranque del
motor después de una
prolongada exposición
a temperatura
bajísima.

Tutti i dati di prestazioni
sono stati ottenuti con
una persona a bordo.
Tous les essais ont été
effectués avec une
personne à bord.
All performance figures
were obtained with one
person on board.
Sämtliche Leistungen
wurden mit einer Person
am Bord erreicht.
Todos los datos de
prestaciones han sido
obtenidos con una persona
a bordo.



Le descrizioni ed illustrazioni
del presente fascicolo
s'intendono fornite a semplice
titolo indicativo e non
impegnativo.
Les descriptions et illustrations
de la présente brochure sont
fournies à titre simplement
indicatif et sans engagement.
Descriptions and illustrations
in this brochure are of an
indicative nature only and
shall not be held binding.
Die Beschreibungen und
Abbildungen dieses Heftes
sind unverbindlich.
Las noticias y grabados de este
fascículo son puramente
informativos.
Fiat - Stampa e Propaganda
Stampato n. 2573
Fotografie Zabban e Fotofiat
Printed in Italy - ILTE
Torino



